

河北省普通高校专科接本科教育考试

阿拉伯语专业考试说明

I. 课程简介

一、内容概述与要求

本考试面对我省具备国家大学专科水准的考生，是其在本科继续学习阶段选择学习阿拉伯语言文学专业的入学考试。我省目前专科阿拉伯语相关专业的设置属高等职业教育类应用阿拉伯语专业，其在培养目标上不同于本科学位教育，在课程设置上也非本科低年级课程设置的瘦身，为此，本考试的设置是希望筛选出那些在知识结构、语言基础、语言理解和表达能力等方面有继续学习潜力、能够较好地适应并完成本科专业学习的考生。从专业角度本试题水准以国家教育部制定的《高等学校基础阶段阿拉伯语专业教学大纲》为基准，参考我省目前高职阿语专业教育实际情况，力求按照阿拉伯语言特点，遵循国内阿语专业行业规范，科学地配置考察方面，准确地设置考试题目，公平地举行正规考试，公正地进行试卷判阅，然后将考试结果公开并按照程序择优录取。

根据上述基础阶段教学大纲的要求，本科学位教育在校学生应该在基础阶段完成在听、说、读、写、译诸方面的基础性培养学习，对大纲规定的有关语言学习指标有较好的完成，其中除口头表达能力尚未纳入本考试要求以外，其它均做要求，其相关语言学习基础课程是：《基础阿拉伯语》、《阿拉伯语基础语法》、《阿拉伯语阅读》、《阿拉伯语基础听力》和《阿拉伯国家概况》等。

考试尤其应该注意对基础阶段基本词汇的学习、基本句型的掌握、基本语言的理解和基础语法的运用，和在此基础上形成的基本视觉理解能力、基本听觉理解能力、基本书面沟通表达能力，和对综合的语言理解、沟通、表达、参与能力的培养学习。在基础阶段，语言的技能特色十分突出，应该给予基础语言熟练程度训练一定的注意。

二、考试形式与试卷结构

《基础阿拉伯语》科目考试题目由听力理解、客观题与主观题三个部分组成，要求考生具备 3500 左右基本词汇量，并在此范围内设置考试题目，题目涉及除高职阶段贸易实务以外的其它可能涉及的领域，诸如阿拉伯社会世俗生活、大学学习、国情概况、友好交往、沟通理解、文化往来、国政时事、历史常识和宗教禁忌常识等是经常涉及的领域。题目按照如下方式和比重设置：

(1) 听觉理解考察，即通常的听力理解。选择题形式，占比 20/240 分。设定相关内容短文一篇，适中语速朗读三遍后根据听力理解到的内容就所提问题选择正确答案。

(2) 客观题。选择题形式，占比 40/240 分。主要考察包括基础语言、词汇、语法的基本掌握情况。

(3) 视觉理解考察，即通常的阅读理解。选择题形式，占比 45/240。设定两段内容互异的文字，要求考生阅读后选择答案回答问题；

(4) 按语法理解规范朗读基础考察。即给段落文字打符号，占比 25/240。主要考察考生对句中单词根据其语法地位的尾符变化情况，工具词导致的动词、名词尾符变化情况，单词词型的规范读音等方面的掌握情况。是很具有阿拉伯语言特色的经典考察方式。

(5) 汉阿互译能力考察，属于主观题，占比 50/240。即设定汉语或者阿语句子，考生按照要求翻译成阿语或者汉语。

(6) 书面表达能力考察，考察阿拉伯语语言书面表达和逻辑叙述能力。占比 60/240。考生按照设定题目，有选择地作文。

考试时间共 150 分钟，闭卷。

II. 知识要点与考核要求

一、听力

(一) 考察要点

基本词语、基本表达方式的语境听觉理解。

(二) 考核要求

要求考生能够利用听觉感官抓住具体语境中的语言信息，尤其是关键词语信息，比如时间、人物、地点、事件等，并作出相应的语言理解、判断，能够抓住不太长篇幅的段落语言要点和主旨，并针对提问作出正确的理解判断。

二、关于语言基础

(一) 考察要点

1. 语法基础

分词法和句法两部分。

词法主要包括：主动名词、被动名词、半主动名词、时空名词、工具名词、从属名词、人造词根、词根等派生名词和部分原生名词以及数词的词型、词性、规定词义和基本用法，有名词派生来源意识和基本知识，了解与动词之间的派生关系，能够知道单词的基本字母并据此会查词典；有名词格的概念，掌握其性、数、格、指的概念和在语言中的运用，柔母的变化和特殊写法，派生名词所带短语的方式、含义和用法，正偏组合、字面正偏组合、指示代词、关系代词、接尾代词的使用方法，介词和部分时空副词的使用方法。动词部分要求了解三母、四母简式动词和所派生出的各种复式动词的各种主要词型及其变种词型的正确书写和读音，以及了解从简式到复式派生的词义逻辑变化；掌握简式、复式动词的现在式、过去式变位和相应被动式、命令式的变位情况，动词词尾变化等；掌握一般残缺动词的使用方法，基本及物动词、不及物动词和间接及物动词的搭配和使用。了解基本工具词的使用方法。

句法主要包括：陈述句、疑问句、否定句、感叹句、祈使句和基本条件句的使用方式和使用方式，名词句和动词句的构成，主要成分中的起语、述语和主语，次要成分中的定语、各种状语的表达含义表达方式。时间概念的表达方式。

2. 语言基础

教育部颁布的低年级阿语教学大纲中规定的各种表达意向,以其落实在《新编阿拉伯语》前三册中的内容为主,尤以第二册中的语言基础和在第三册中的语言实践为重。

3, 词汇基础

要求以《新编阿拉伯语》第一第二第三册出现的近 3000 基本词汇为基础,能够根据词法派生规律,以三母基本字母为基础将词汇量扩展至 3500-4000,并能够按逻辑相应推断出词义。

(二) 考核要求

要求能灵活正确运用阿拉伯语专业教学大纲基础阶段所要求掌握的语法结构全部内容,认知教学大纲词汇表对基础阶段所规定的 3000—4500 个认识词汇,正确而熟练地运用其中的 1500—2000 个及其最基本的搭配。题目中约 50%为词汇、词组和短语的用法,约 50%为语法结构。

三、关于视觉理解能力

(一) 考察要点

3 篇内容互异的原文短文,内容涉及阿拉伯国家的社会生活历史文化政治外交等方面,一方面考察考生多领域内容的熟悉理解情况,同时避免一时理解出入造成考察结果偏差。

(二) 考核要求

要求能够读懂阿拉伯国家出版物中的初中等难度的文章和材料,阅读速度为每分钟 80-100 个单词。本部分采用单项选择题,阅读材料共长 1200-1500 个单词左右,由 3 篇阅读材料组成,每篇材料后有若干道题。学生应运用所学语法基础和语言基础认真理解所读材料内容,对于个别生疏词汇、短语甚至句子的理解应该具备在具体语境中灵活理解、逻辑推断语义的能力,并根据文中所言,从每题的四个选择项中选出一个最佳答案。

四、语法理解与朗读基础考察

(一) 考察要点

给没有标符号的短文打符号,既要求尾符能够正确标出名词在句中的语法格、动词根据句子语法要求的尾符变化、变位,同时要注意朗读连读时按照读音规则导致的符号变化如静符相遇时的符号变化等,此外对于单词其它符号如简式、复式动词现在式、被动式、命令式的变位读音,名词包括词根词型的其它读音等亦在考察范围之内。

(二) 考察要求

一篇短文,要求能够正确标出所有朗读符号。

五、语言运用与应用能力

(一) 考察要点

阿汉互译:按照规定语言要求运用所学句型、词汇准确按照要求用另外一种语言表达出相应含义。

书面表达能力:作文要求考生根据要求写出 200-300 词左右的阿语短文。遣词造句简短、清晰、切中题意、无明确语法错误、条理清楚。

（二）考核要求

阿汉互译各 5 个句子。句子内容不超出大纲规定要求的表达意向之外。要求正确理解原文，正确选择相应句式、句型和词汇，准确用译文反应出原文的真实语言含义。

书面表达能力的考察不要求规定具体语言，但规定表达领域或基本内容，主要考察考生语言逻辑叙述能力，在一定难度范围内用自己的语言表达方式反应客观或主观。暂不要求难度较高的观点论述性叙述，和较深文化内涵或术语要求较高的专业性叙述。

III. 模拟试卷及参考答案

河北省普通高校专科接本科教育考试

基础阿拉伯语模拟试卷

（考试时间：150 分钟）

（总分：240 分）

أوراق امتحان لاختبار التخصص المتصل بالمُنْتَظَم بِمَقَاطَعَةِ خِهْ بِي

الجزء الأول: استمع إلى النص واختر الجواب الصحيح من بين الأجوبة ثم ضع

الحرف الذي أمامه على ورقة الإجابة، سيقراً ثلاث مرات:

(20 = 2 x 10 20/240 درجة)

(1) مَنْ هُمَا إِنْتَفَقَا عَلَى الْقِيَامِ بِالرَّحْلَةِ إِلَى الإسْكَندَرِيَّةِ؟

أ_ مُحَمَّدٌ وَهَشَامٌ ب_ قَيْصَرٌ وَأَحْمَدُ ج_ قَيْصَرٌ وَهَشَامٌ

(2) أَيْنَ تَقَعُ مَدِينَةُ الإسْكَندَرِيَّةِ؟

أ_ فِي جَنُوبِ مِصْرَ ب_ فِي شَمَالِ مِصْرَ ج_ فِي غَرْبِ مِصْرَ

(3) مَاذَا فَعَلَ قَيْصَرٌ قَبْلَ السَّفَرِ؟

أ_ إعدَادُ الأزْهَارِ ب_ إعدَادُ السَّيَّارَةِ ج_ إعدَادُ كُرَةِ السَّلَةِ

(4) إِلَى أَيْنَ اشْتَرَى قَيْصَرٌ لَوَازِمَ السَّفَرِ؟

أ_ إِلَى السُّوقِ الْمَرْكَزِيَّةِ ب_ إِلَى الْمُسْتَشْفَى ج_ إِلَى الدُّكَانِ

(5) مَنْ أَعَدَّ الْكَامِيرَا وَالْأَفْلَامَ قَبْلَ السَّفَرِ؟

أ_ قَيْصَرٌ ب_ هِشَامٌ ج_ مُحَمَّدٌ

(6) لِمَاذَا أَعَدَّ الصَّدِيقَانِ الْكَامِيرَا وَالْأَفْلَامَ؟

أ_ لِيَأْخُذَ صُورًا أَثْنَاءَ الطَّرِيقِ فِي سُورِيَا.

ب_ لِيَأْخُذَ صُورًا أَثْنَاءَ الطَّرِيقِ فِي الْإِسْكَنْدَرِيَّةِ.

ج_ لِيَأْخُذَ صُورًا أَثْنَاءَ الطَّرِيقِ فِي الْعِرَاقِ.

(7) كَمْ فِيلْمًا مَعَهُمَا؟

أ_ تِسْعَةَ أَفْلَامٍ ب_ ثَلَاثَةَ أَفْلَامٍ ج_ خَمْسَةَ أَفْلَامٍ

(8) مَتَى غَادَرَ الصَّدِيقَانِ؟

أ_ فِي الصَّبَاحِ ب_ بَعْدَ الظُّهْرِ ج_ فِي الْمَسَاءِ

(9) بَعْدَ كَمْ سَاعَةٍ انْطَلَقَ الصَّدِيقَانِ عَلَى الطَّرِيقِ الْمُؤَدِّيِ إِلَى الْإِسْكَنْدَرِيَّةِ؟

أ_ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ ب_ بَعْدَ سَاعَةٍ ج_ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ

(10) كَيْفَ كَانَ الصَّدِيقَانِ فِي الطَّرِيقِ؟

أ_ تَمَتَّعَ الصَّدِيقَانِ بِهَوَاءٍ نَقِيٍّ وَجَوٍّ لَطِيفٍ وَمَنَازِرَ جَمِيلَةٍ

ب_ شَعَرَ الصَّدِيقَانِ بِالتَّعَبِ وَالْمَشَقَّةِ فِي الطَّرِيقِ

ج_ تَمَتَّعَ الصَّدِيقَانِ بِخِدْمَةٍ جَيِّدَةٍ أَثْنَاءَ السَّفَرِ

الجزء الثاني: اِخْتَرِ الْجَوَابَ الْمُنَاسِبَ لِإِكْمَالِ الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ وَضَعْ الْحَرْفَ الَّذِي أَمَامَهُ

على ورقة الإجابة. (20×2 = 40 40/240 درجة)

(11) إِنَّ المسافرين مشتاقون _____ أهاليهم.

أ_ فِي ب_ إِلَى ج_ عَلَى د_ مِنْ
(12) قرأت _____ العطلة الشتوية كثيرا _____ الكتب.

أ_ فِي مِنْ ب_ مِنْ عَلَى ج_ فِي، عَلَى د_ فِي إِلَى
(13) هَذَا الْقَلَمُ _____ لَكَ.

أ_ هَدِيَّةٌ ب_ هَدِيَّةٌ ج_ هَدِيَّةٌ د_ الْهَدِيَّةُ
(14) _____ طالبا بل انا مدرّس.

أ_ لَيْسَ ب_ لَيْسَتْ ج_ لست د_ لَسَنْ
(15) كم ساعة _____ السفر من بكين إلى القاهرة بالطائرة؟.

أ_ تستغرق ب_ تستغرقين ج_ تستغرقون د_ يستغرق
(16) مَا _____ أمين الدّرس أمس.

أ_ حَضَرَ ب_ حَضَرَتْ ج_ يَحْضُرُ د_ تَحْضُرُ
(17) إِنْتِظَرْنَا عِنْدَ بَابِ لِ _____ رَئِيسَ جَامِعَةِ الْقَاهِرَةِ.

أ_ اسْتَقْبَلْنَا ب_ نَسْتَقْبِلُ ج_ نَسْتَقْبِلُ د_ نَسْتَقْبِلُ
(18) نَسْمَعُ _____ إِلَى الْإِذَاعَةِ دَائِمًا لِمَعْرِفَةِ الْأَخْبَارِ الدُّوَلِيَّةِ.

أ_ طَالِبٌ ب_ الطَّالِبَةُ ج_ طَلَبَةٌ د_ الطُّلَّابُ
(19) إِنَّ فِي الْقَصْرِ _____ مَنَاطِرُ _____ .

أ_ صَيْفِيٍّ، سَاحِرٌ ب_ الصَّيْفِيٍّ، سَاحِرَةٌ
ج_ صَيْفِيَّةٍ، السَّاحِرَةُ د_ الصَّيْفِيَّةِ، سَاحِرَةٌ

(20) كَمْ _____ عَلَى الْمَكْتَبِ؟

أ_ قَلَمًا ب_ قَلَمٌ ج_ الْقَلَمُ د_ أَقْلَامٌ

(21) فَضَلْنَا مُتَكَوِّنٌ مِنْ _____ طَالِبَةً وَسِتَّةَ طُلَّابٍ.

أ_ ثَمَانِ عَشْرَةَ ب_ ثَمَانِي عَشْرَةَ

ج_ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ د_ ثَمَانِي عَشَرَ

(22) يَا صَدِيقِي، لَا _____ بِصَوْتٍ عَالٍ فِي الْمَسْتَشْفَى.

أ_ تَتَكَلَّمُ ب_ تَتَكَلَّمُ ج_ تَتَكَلَّمِي د_ تَتَكَلَّمُوا

(23) فِي السَّنَةِ ____ .

أ_ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ أَيَّامٍ ب_ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتِّينَ يَوْمًا

ج_ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ أَيَّامٍ د_ ثَلَاثُمِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ يَوْمًا

(24) لِكَيْ _____ أَنْ تُكُونُوا شَرِكَةً يَجِبُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَكُمْ رَأْسَمَالٌ كَبِيرٌ.

أ_ تَسْتَطِيعُوا ب_ تَسْتَطِيعُونَ ج_ تَسْتَطِيعُ د_ اسْتَطَاعَ

(25) يُفَضِّلُ _____ صَيْدَ السَّمَكَاتِ.

أ_ أَبُوهُ ب_ أَبُهُ ج_ أَبَاهُ د_ أَبِيهِ

(26) _____ شَبَكَةُ الْإِنْتَرْنِتِ تَلْعَبُ دُورًا عَظِيمًا فِي الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ.

أ_ يُعْتَبَرُ ب_ يُعْتَبَرُ ج_ اِعْتَبَرَ د_ تُعْتَبَرُ

(27) إِنَّ جَدِّي مَعَ كَبَرِ سِنِهِ يَحْرَصُ _____ قِرَاءَةَ الصَّحْفِ كُلِّ يَوْمٍ .

أ_ إِلَى ب_ مِنْ ج_ عَلَى د_ بَ

(28) لَمْ _____ السَّيِّدُ مُحَمَّدٌ عَلَى شَهَادَةٍ مِنَ الْجَامِعَةِ.

أ_ تَخْصُلُ ب_ تَخْصُلُ ج_ تَخْصُلُ د_ يَخْصُلُ

(29) _____ لِي أَنْ أَقْدِمَ لَكُمْ صَدِيقَتِي.

أ_ اِسْمَحُوا ب_ اِسْمَحِي ج_ يَسْمَحُ د_ اِسْمَحْ

(30) نَظَرَ الْمَدِيرَ إِلَى التَّقْرِيرِ وَ _____ أَقْسَامَهُ بِسُرْعَةٍ.

أ_كتب ب_تصفّح ج_نشر د_تأمّل في

الجزء الثالث: اقرأ وافهم المقالات التالية ثم اختر الجواب الصحيح وضع الحرف الذي أمامه على ورقة الإجابة (45=3X15 45/240 درجة)

ماذا تهوى؟

قال خالد:

اني أهوى جمع طوابع البريد،وعندى دفاتر خاصة أضع فيها الطوابع التي أجمعها، بعد أن أرّبتها وأنظّمها.في هذا الدفتر طوابع من البلدان العربية.فيه طوابع من البلدان العربية.فيه طوابع بريد اليمن وسوريا والأردن ولبنان والعراق وليبيا وتونس والمغرب والسودان ومصر...لكل من هذه البلدان صفحات خاصة بها،كتبت فيها اسمها بخط كبير واضح، وأضع فيها طوابعها.وعندي دفتر آخر لا أشتري هذه الطوابع وإنما حصلت على كثير منها من الرسائل التي تأتي إلى أبي وأعمامي وأقاربي.

أخي الكبير إبراهيم له هواية أخرى غير هوايتي.إنه يجمع صور الطائرات.والان هل لك هواية؟

(31)من يهوى جمع طوابع البريد؟

أ_أمين ب_خالد ج_محمد د_ابراهيم

(32)في أين يضع الكاتب طابعه؟

أ_في دفتر خاصة ب_في الكاتب

ج_في دفتر الصور د_الدرج

(33)طوابع أي دولة يجمع خالد؟

أ_الكويت ب_الصين ج_السعودية د_العراق

(34)ممن يحصل خالد على طوابع البريد المستخدمة؟

- أ_من الرسائل التي تأتي إلى زملائه
ب_من مكتب البريد
ج_من الرسائل التي تأتي إلى أهاليه
د_من أصدقائه
- (35) ماذا يهوى أخو خالد الكبير؟

- أ_صور الطيور
ب_صور الطائرات
ج_الصور الجميلة
د_جمع طوابع البريد

المهندس محمد

المهندس محمد مهندس مجّد، هو شاب لطيف مهذب. جاء من الرياض عاصمة السعودية. عمره تسع وثلاثون سنة. يعمل في إحدى الشركات الإنترنت بالصين. يعمل المهندس كل يوم أكثر من تسع ساعات. إنه يحب العمل ويحب الإقامة مع الصينيين، فهو يقول لزملائه دائماً: إنني أحب الصين، أحب الشعب الصيني، أحرص على الصداقة بين الشعبين الصيني والعربي. إن الصين بلد عظيم والشعب نشيط. يقيم المهندس وحده في الصين الآن، وستجيء إليه زوجته وابناه في الأسبوع القادم، وستقيم أسرة المهندس جميعاً في الصين وقتاً طويلاً. نتمنى لهم عيشة سعيدة في الصين.

(36) من أين جاء المهندس محمد؟

- أ_مصر
ب_روما
ج_سوريا
د_السعودية

(37) كم عمره؟

- أ_45
ب_37
ج_53
د_39

(38) أين يعمل المهندس محمود؟

- أ_في إحدى الشركات الإنترنت بالصين
ب_في إحدى الشركات الإنترنت بالسعودية

جـ_ في شَرِكَةِ الطَّيْرَانِ المَدَنِيِّ

د_ في جَامِعَةِ الهُنْدَسَةِ

(39) كَمْ سَاعَةً يَعْمَلُ مَحْمُودٌ كُلَّ يَوْمٍ؟

ب_ تِسْعُ سَاعَاتٍ

أ_ ثَمَانِي سَاعَاتٍ

د_ لَا يَقِلُّ عَنْ عَشْرِ سَاعَاتٍ

ج_ أَكْثَرَ مِنْ تِسْعِ سَاعَاتٍ

(40) مَتَى تَجِيءُ زَوْجَتُهُ إِلَى الصِّينِ؟

ب_ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ

أ_ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ

د_ فِي الشَّهْرِ الْقَادِمِ

ج_ غَدًا

السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ وَالسَّمَكَاتِ الصَّغِيرَةُ

كان هناك نَهْرٌ مَلِيٌّ بِالماءِ وعلى جَانِبَيْهِ أَشْجَارٌ جَمِيلَةٌ، فَوْقَهَا تَقِفُ الطُّيُورُ تُغْنِي بِصَوْتِهَا الحُلُوقَ وكان الْأَطْفَالُ يَجْلِسُونَ على شَاطِئِ النهرِ لِيَصِيدَ السَّمَكَ.

ذات يوم قالت السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ لِلسَّمَكَاتِ الصَّغِيرَةِ: إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُنَّ أَنْ يَصِيدَكُنَّ الْأَطْفَالُ، أَوْ تَأْكُلَكُنَّ الطُّيُورُ فَاذْبَعْدْنَ عَنِ شَاطِئِ النَّهْرِ.

لم تَسْمَعْ السَّمَكَاتِ الصَّغِيرَةُ كَلَامَ السَّمَكَةِ الْكَبِيرَةِ وَقَالَتْ وَاحِدَةً مِنْهُنَّ لِلْأُخَرِيَّاتِ: مَا أَجْمَلَ الشَّاطِئِ! هَيَّا نَلْعَبْ قَرِيبًا مِنْهُ.

أَسْرَعَتْ إِلَى الشَّاطِئِ ثَلَاثَ سَمَكَاتٍ، وَلَمْ يَبْقَ مَعَ الْأُمِّ إِلَّا قَلِيلٌ، سَبَحَتِ السَّمَكَاتُ الثَّلَاثُ فَرَأَهُنَّ الْأَطْفَالُ عَلَى الشَّاطِئِ، فَقَدَّمُوا لَهُنَّ "الطُّعْمَ" وَاصْطَادُوهُنَّ.

عَلِمَتِ السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ بِمَا حَدَثَ لَهُنَّ، فَقَالَتْ لِلْسَّمَكَاتِ الْبَاقِيَّاتِ: " مَنْ لَمْ يَسْمَعْ النَّصِيحَةَ وَقَعَ فِي أَشَدِّ كَارِثَةٍ.

(41) مَنْ يُعْنَى بِصَوْتِ الْحُلُوِّ عَلَى الْأَشْجَارِ؟

أ_ السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ ب_ السمكات الصغيرة

ج_ الطُّيُورُ د_ الأَطْفَالُ

(42) لماذا يجلس الأَطْفَالُ عَلَى الشَّاطِئِ؟

أ_ لصيد السَّمَكِ ب_ لصيد الطُّيُورِ

ج_ يتبادل الحديث د_ يتمتع بالمناظر الطبيعية الجميلة

(43) ماذا قالت السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ للسمكات الصغيرة ؟

أ_ مَا أَجْمَلَ الشَّاطِئِ! هَيَّا نَلْعَبْ قَرِيبًا مِنْهُ

ب_ مَنْ لَمْ يَسْمَعْ النَّصِيحَةَ وَقَعَ فِي أَشَدِّ كَارِثَةٍ

ج_ أَخَافُ عَلَى الطُّيُورِ أَنْ يَصِيدَكُنَّ الْأَطْفَالُ

د_ ابْتَعِدْنَ عَنِ شَاطِئِ النَّهْرِ

(44) كَمْ سَمَكَةً صَغِيرَةً أَسْرَعَتْ إِلَى الشَّاطِئِ؟

أ_ سمكة واحدة ب_ سمكتان

ج_ ثلاث سمكات د_ خمس سمكات

(45) ما نتيجة السمكات الصغيرة الْمُقْتَرَبَةِ مِنَ الشَّاطِئِ؟

أ_ لعب مع الأَطْفَالِ

ب_ أكل الأطعمة اللذيذة

ج_ اضطادؤهنَّ الْأَطْفَالُ

د_ تمتع بالمناظر الجميلة على الشاطئ

الجزء الرابع: اقرأ وشكّل كاملاً ما يلي من الفقرات : 25/240 درجة)

لى صديق، اسمه خالد. جاء خالد من مدينة شيآن. يدرس الآن اللغة العربية

والتاريخ العربي في جامعة بكين. خالد طالب نشيط مجتهد. نحن صديقان عزيزان. بيتي في المدينة، وخالد يزورني دائما. قبل أيام عاد خالد إلي بلدته لزيارة أهله. كيف حاله؟ وكيف حال أهله الآن؟ آسف، لا أعرف. ما عاد خالد من بلدته. ليلى طالبة جديدة، التحقت بالجامعة قبل شهرين. ليلى طالبة مجتهدة، تدرس الآن اللغة العربية وأدبها في الجامعة. تحضر الدرس كل يوم. أبوها مهندس، يعمل في مكتب البريد قرب جامعتها. وأمها لا تعمل، هي تبقى في البيت الآن، لأن صحتها ليست جيدة. ليلى بنت مهيبة، تحترم أساتذتها وزملاءها، فيحبونها كثيرا. إنها صديقتي العزيزة، وأنا سعيدة بها.

الجزء الخامس: (50=5X10 50/240 درجة)

القسم الأول: تَرْجِمُ مَا يَلِي مِنَ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الصِّينِيَّةِ:

- (1) نحتفل بالعيد الوطني احتفالا حارا.
- (2) أَتَمَشَّى بَعْدَ الْعِشَاءِ أَحْيَانًا وَأَحْيَانًا أُخْرَى أَشَاهِدُ التِّلْفُزِيُونَ فِي الْبَيْتِ.
- (3) هَلْ أَكْمَلْتُ أَلَوَاجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ؟.
- (4) مِنْ عَادَةٍ حَازِمٍ أَنْ يَنَامَ مُبَكَّرًا وَيَقُومُ مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا.
- (5) هَكَذَا اتَّفَقَ الزُّمَلَاءُ عَلَى أَنْ يُشَاهِدُوا الْفِيلْمَ فِي يَوْمِ السَّبْتِ الْقَادِمِ.

القسم الثاني: تَرْجِمُ مَا يَلِي مِنَ الصِّينِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

- (6) 动则福常在。
- (7) 千里之行，始于足下。
- (8) 学生们在学校里不仅学习阿拉伯语，而且还学习一些其他知

识。

(9)中华民族和阿拉伯民族都具有许多优良传统。

(10)去年我们游览了开罗的名胜古迹。

الجزء السادس: 60/240 درجة

اكتب أحد الموضوعين التاليين حيث يتراوح بين 200 و 300 كلمة عربية:

(1) احك حكاية قصيرة بالعربية

(2) احك قصة " جاءني ذئب ! " بالعربية

答案

(仅供参考)

第一题:

- | | | | | |
|------|------|------|------|-------|
| 1- د | 2- ب | 3- ب | 4- أ | 5- ب |
| 6- ب | 7- ج | 8- أ | 9- أ | 10- أ |

第二题:

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 11- ب | 12- أ | 13- ب | 14- ج | 15- د |
| 16- أ | 17- ج | 18- ب | 19- ب | 20- أ |
| 21- ب | 22- أ | 23- د | 24- أ | 25- أ |
| 26- د | 27- ج | 28- د | 29- أ | 30- ب |

第三题:

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 31- ب | 32- أ | 33- د | 34- ج | 35- ب |
| 36- د | 37- د | 38- أ | 39- ج | 40- ب |

第四题:

لِي صَدِيقٌ، اسْمُهُ خَالِدٌ. جَاءَ خَالِدٌ مِنْ مَدِينَةِ شِيَانٍ يَدْرُسُ الْلُغَةَ الْعَرَبِيَّةَ
وَالتَّارِيخَ الْعَرَبِيَّ فِي جَامِعَةٍ بَكِينٍ. خَالِدٌ طَالِبٌ نَشِيطٌ مُجْتَهِدٌ. بَحْنُ صَدِيقَانِ
عَزِيزَانِ. بَيْتِي فِي الْمَدِينَةِ، وَخَالِدٌ يَزُورُنِي دَائِمًا. قَبْلَ أَيَّامٍ عَادَ خَالِدٌ إِلَيَّ بِلَدَّتِهِ لِمُزَارَعَةِ
أَهْلِهِ. كَيْفَ حَالُهُ؟ وَكَيْفَ حَالُ أَهْلِهِ الْآنَ؟ أَسِفْتُ، لَا أَعْرِفُ. مَا عَادَ خَالِدٌ مِنْ بِلَدَّتِهِ.
لِيَلَى طَالِبَةٌ جَدِيدَةٌ، اِلْتَحَقَتْ بِالْجَامِعَةِ قَبْلَ شَهْرَيْنِ. لِيَلَى طَالِبَةٌ مُجْتَهِدَةٌ، تَدْرُسُ الْآنَ
الْلُغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَادَابَهَا فِي الْجَامِعَةِ. تَحْضُرُ الدَّرْسَ كُلَّ يَوْمٍ. أَبُوهَا مُهَنْدِسٌ، يَعْمَلُ فِي
مَكْتَبِ الْبَرِيدِ قُرْبَ جَامِعَتِهَا. وَأُمُّهَا لَا تَعْمَلُ، هِيَ تَبْقَى فِي الْبَيْتِ الْآنَ، لِأَنَّ صِحَّتَهَا لَيْسَتْ
جَيِّدَةً. لِيَلَى بِنْتُ مُهَذَّبَةٌ، تَحْتَرِّمُ أَسَاتِذَتَهَا وَرُؤُوسَ مَاءِهَا، فَيُحِبُّونَهَا كَثِيرًا. إِنَّهَا صَدِيقَتِي
الْعَزِيزَةُ، وَأَنَا سَعِيدَةٌ بِهَا.

第五题:

阿译汉:

(1) نحتفل بالعيد الوطني احتفالا حارا.

(1) 我们热烈庆祝国庆节。

(2) أَنَمَشْتِي بَعْدَ الْعِشَاءِ أَحْيَانًا وَأَحْيَانًا أُخْرَى أَشَاهِدُ التِّلْفُزِيُونَ فِي الْبَيْتِ.

(2) 有时我晚饭后散步，有时我在家看电视

(3) هَلْ أَكْمَلْتُ أَلَوَاجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ؟

(3) 你完成家庭作业了吗？

(4) مِنْ عَادَةِ حَازِمٍ أَنْ يَنَامَ مُبَكَّرًا وَيَقُومُ مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا.

(4) 哈奇姆习惯早睡早起

(5) هَكَذَا اتَّفَقَ الزُّمَلَاءُ عَلَى أَنْ يُشَاهِدُوا الْفِيلْمَ فِي يَوْمِ السَّبْتِ الْقَائِمِ.

(5) 同学们一致同意在下周六一起看电影

中译阿:

(6) 动则福常在。

(6) في الحركة بركة.

(7) 千里之行，始于足下。

(7) رحلة ألف ميل تبدأ بخطوة.

(8) 学生们在学校里不仅学习阿拉伯语，而且还学习一些其他知识。

(8) لا يتعلم الطلبة اللغة العربية في الجامعة فقط، وإنما يدرسون علوما أخرى أيضا.

(9) 中华民族和阿拉伯民族都具有许多优良传统。

(9) يتحلى كل من الأمة الصينية والأمة العربية بتقاليد مجيدة.

(10) 去年我们游览了开罗的名胜古迹。

(10) في السنة الماضية سافرنا إلى القاهرة لزيارة آثارها ومعالمها.

第六题：作文